



Organización de los  
Estados Americanos

GRUPO DE REVISIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN  
DE CUMBRES (GRIC)



OEA/Ser.E  
GRIC/INNA-1/08  
26 febrero 2008  
Original: inglés

INFORMES NACIONALES SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS COMPROMISOS  
EMANADOS DE LA CUARTA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

(Canadá, enero 2007 - diciembre 2007)

## INFORME NACIONAL DEL CANADÁ:

### IMPLEMENTACIÓN DE LA CUARTA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

Canadá ha estado activamente comprometido durante 2007 en el cumplimiento de sus compromisos de apoyar el proceso de la Cumbre de las Américas, focalizado en el fortalecimiento de la democracia, la prosperidad y la seguridad en el Hemisferio. Este informe destaca una serie de actividades llevadas a cabo de enero a diciembre de 2007. Los informes previos están disponibles en la página de la Secretaría de Cumbres de las Américas de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

*Todas las cifras financieras se expresan en dólares canadienses. Los títulos que abajo aparecen están extraídos de la Declaración y Plan de Acción de Mar del Plata “Crear Trabajo para Enfrentar la Pobreza y Fortalecer la Gobernabilidad Democrática”.*

#### I. CREAR TRABAJO DECENTE

- En 2007, el Ministro del Trabajo de Canadá anunció la creación de un fondo de C\$8,5 millones para financiar proyectos de asistencia técnica relacionados con el trabajo en las Américas, para las regiones andina, centroamericana y caribeña.

##### *Reducir el desempleo juvenil*

- En 2007-2008, el programa de Trabajo de Verano en Canadá creó oportunidades de empleo a jóvenes de 15 a 30 años de edad que fueran estudiantes a tiempo completo y que intentaran regresar a sus estudios durante el próximo año académico. El financiamiento fue asignado a todas las provincias y territorios para organizaciones sin fines de lucro, en tanto que el presupuesto para los empleadores del sector público y para los empleadores más pequeños del sector privado fue gestionado a nivel nacional.
- A través de la Estrategia de Empleo de Jóvenes de las Primeras Naciones e Inuit 2006 - 2007, alrededor de 122.000 jóvenes aborígenes recibieron adiestramiento con mentores para adquirir experiencia de trabajo y desarrollar su capacidad de trabajo y oportunidades de empleo y opciones de carreras y promover el papel vital de la educación para la participación en el mercado laboral.
- Canadá contribuyó con aproximadamente C\$478.000 a la OEA para apoyar el Programa de Oportunidades de Empleo a través de Tecnología en las Américas. Este proyecto procura ofrecer capacitación tecnológica para el empleo y servicios de colocación de personal para los jóvenes “en riesgo” de los países de la Organización de Estados del Caribe Oriental (OECO), a saber, Antigua y Barbuda, Dominica, Grenada, Santa Lucía, Saint Kitts y Nevis y San Vicente y las Granadinas.

##### *Sistemas de protección social*

- Canadá contribuyó C\$250.000 a la OEA para el desarrollo de una red basada en estrategias sobre fomento de la capacidad para la protección social en el Caribe.

*Actividades de capacitación ocupacional*

- Canadá lanzó una estrategia con nuevo enfoque para aborígenes de zonas urbanas focalizada en la capacitación para el empleo y habilidad empresarial para personas aborígenes que residen en pueblos y ciudades. Esta estrategia incluye una inversión de C\$68,5 millones durante un período de cinco años para mejorar la vida y las posibilidades de empleo y en apoyo a las mujeres aborígenes, sus hijos y familias.

*Salud y seguridad ocupacional*

- Desde 2004 a 2009, Canadá está contribuyendo C\$2.100.000 para el Proyecto de Mejoramiento de la Salud y Seguridad Ocupacional de las Industrias Brasileñas, el cual procura contribuir para lograr una mayor equidad para los trabajadores industriales empleados en ciertos sectores de seis estados de Brasil.
- Canadá contribuyó C\$118.500 para mejorar el conocimiento de los trabajadores y empleadores sobre salud y seguridad ocupacional y para implantar los programas a nivel de planta en ciertas empresas de la Organización de Estados del Caribe Oriental.

*Lucha contra el tráfico ilícito y la trata*

- En 2007, Canadá asignó C\$6 millones adicionales anuales para fortalecer los empeños actuales del gobierno federal para combatir la explotación sexual y el tráfico de niños, lo cual estará dirigido a apoyar la aplicación de la ley. La Real Policía Montada Canadiense ha fomentado la toma de conciencia a través de la capacitación de los funcionarios de inmigración, agentes de frontera y autoridades de seguridad pública en todo el Canadá, incluido el desarrollo de un video de capacitación sobre la forma de identificación de las víctimas del tráfico y trata de personas.
- En junio de 2007, Canadá actualizó sus directrices sobre protección de víctimas de la trata de seres humanos. Las nuevas medidas incluyen el otorgamiento de permisos de residencia temporales a las víctimas de la trata de personas, de 120 a 180 días, permitiéndoles a las víctimas presentar una solicitud de permiso de empleo. Las víctimas que reciben estos permisos podrán recibir los beneficios de atención de la salud comprendidos bajo el Programa de Salud Federal Interino. Las medidas tienen por finalidad ayudar a las víctimas de la trata de personas a escapar de la influencia de los traficantes y recuperarse después de esa dura experiencia.
- Los esfuerzos internacionales de Canadá en materia de prevención incluyen el fomento de la capacidad para los países de las Américas, Europa Oriental, África y Asia, para promover la concienciación sobre los riesgos vinculados con la trata de personas, la protección de las víctimas, así como el fortalecimiento de las capacidades nacionales para aprehender y juzgar a los transgresores.

*Derechos laborales de los trabajadores, incluidos los migrantes*

- A través del Instituto para la Conectividad en las Américas, Canadá aportó C\$179.500 para un proyecto de 12 meses para analizar la situación socio-laboral de las personas con discapacidades en nueve países latinoamericanos, para evaluar el papel que desempeñan las herramientas de la tecnología de la información y comunicación para el suministro del fomento de la capacidad y el potencial del tele trabajo como una alternativa para la inserción efectiva de estas personas en la fuerza laboral.
- En el presupuesto de Canadá para el año 2007 se incluyeron C\$50,5 millones durante un período de dos años para mejorar el Programa de Trabajadores Temporales Extranjeros, con

el objeto de facilitar el proceso de contratación de trabajadores extranjeros y responder mejor a la carencia regional de personal capacitado y mano de obra y mejorar la protección de los trabajadores extranjeros.

- En diciembre de 2007, la provincia de Alberta anunció la creación de dos oficinas de asesoramiento para trabajadores temporales extranjeros que ofrecerá información y servicios a estos trabajadores temporales. Esto incluye la asistencia para resolver las cuestiones de normas de empleo y de seguridad y salud ocupacional y otro tipo de apoyo. Además, se designaron ocho funcionarios con experiencia en normas laborales para investigar los reclamos de los trabajadores temporales extranjeros, así como para realizar inspecciones de las empresas que los emplean.

## II. CRECIMIENTO CON EMPLEO

### *Micro, pequeñas y medianas empresas*

- Canadá contribuyó C\$20,5 millones directamente a empresarios aborígenes a través de *Aboriginal Business Canada*, asistiendo a 254 clientes para establecer o adquirir empresas y a 264 clientes para ampliar las existentes. Estas contribuciones resultaron en una inversión total, de todas las fuentes, de C\$72,5 millones de crecimiento de empresas de aborígenes y en la economía general del Canadá.
- A través del Instituto para la Conectividad en las Américas, Canadá aportó C\$475.200 de financiamiento para fomentar las capacidades locales a través de capacitación e investigación aplicada a las tecnologías inalámbricas que respaldan el desarrollo de redes comunitarias. Esta iniciativa de 15 meses denominada TRICALCAR – Tejiendo Redes Inalámbricas Comunitarias para América Latina y el Caribe – fortalecerá el conocimiento local sobre suministro de conectividad para las comunidades marginadas rurales y urbanas que actualmente no tienen acceso a las tecnologías de la información y la comunicación.

### *Proyectos de inversión en la infraestructura*

- El *Building Canada Fund* de Canadá de C\$8.800 millones invertirá en la infraestructura básica de agua potable y tratamiento de aguas servidas, en el Sistema Nacional de Carreteras, tránsito público y “energía verde”, entre otras categorías.
- El *Building Canada Fund* asignó recursos para tres fondos nacionales de infraestructura: C\$2.100 millones para el *Gateways and Border Crossings Fund*; C\$1.000 millones para la *Asia-Pacific Gateway and Corridor Initiative*; y \$1.250 millones para el *Public-Private Partnerships Fund*.

### *Investigación, Desarrollo y Adopción de Fuentes de Energía Renovables y Eficientes*

- Durante el año 2007, Canadá revitalizó su compromiso de establecer alianzas para mejorar la orientación de sus inversiones para apoyar las iniciativas de investigación y desarrollo que faciliten el movimiento de pasajeros y bienes para mejorar la seguridad, eficiencia y responsabilidad del sistema.
- Los programas de investigación y desarrollo incluyeron proyectos bajo el tema “Silueta Ambiental de Transporte y de Eficiencia Energética”.
- Bajo el Grupo de Trabajo de Energía en América del Norte (GTEAN), Canadá, México y Estados Unidos adoptaron el primer acuerdo trilateral sobre ciencia y tecnología energéticas

– un acuerdo marco diseñado para fomentar la innovación y compartir y asistir en el fomento de la capacidad en estos tres países.

- La cooperación trilateral sobre eficiencia energética en 2007 resultó en la armonización de las normas energéticas para numerosos productos de consumo, entre ellos, las refrigeradoras, los sistemas de aire acondicionado y los motores eléctricos de gran envergadura.
- Canadá y Chile firmaron una Alianza Marco en julio de 2007, la cual incluye un compromiso para mejorar y respaldar la alianza en sectores clave, incluidos la energía, la innovación y la ciencia y tecnología.
- En marzo de 2007, Canadá auspició un Foro sobre Ciencia, Tecnología e Innovación, en São Paulo, Brasil y Canadá firmaron una Declaración de Intención para iniciar un proceso de negociaciones y firmar un Acuerdo sobre Ciencia y Tecnología.
- *Atomic Energy of Canada Limited (AECL)* firmó dos Memorandos de Entendimiento con Nucleoeléctrica Argentina Sociedad Anónima S.A. (NASA): el primer memorando para iniciar negociaciones comerciales para definir los contratos y proyectos para la elaboración de un modelo de una nueva central energética CANDU 6 de 740 megavatios, y el segundo sobre actividades de capacitación especializada para los ingenieros de NASA para realizar el mantenimiento de la planta CANDU 6 en Argentina.

*Políticas que mejoren la distribución del ingreso*

- Desde 2007 hasta 2010 Canadá contribuirá C\$2.200.000 a la Etapa II del Proyecto de Desarrollo de Capacidad Ambiental de Guyana. El proyecto tiene por objeto mejorar la salud, habilidades y oportunidades económicas de los mineros del sector privado, y de los hombres, mujeres y familias de ciertas comunidades cercanas a la zona de operaciones mineras en el interior de Guyana.

*Acuerdo Ministerial sobre Agricultura y Vida Rural en las Américas (Plan AGRO 2003-2015)*

- Canadá presentó un informe completo sobre la implementación del Acuerdo Ministerial de Guayaquil y el Plan de Acción AGRO 2003-2015 como avance de la Cuarta Reunión Ministerial sobre Agricultura y Vida Rural en las Américas, celebrada en Guatemala en julio de 2007. Como resultado de esta reunión, Canadá y otros países miembros acordaron en la adopción de una nueva Agenda Hemisférica para 2008-2009, con base en acuerdos previos.
- En junio de 2007 se anunció una nueva visión común para las industrias relacionadas con la agricultura de Canadá, por parte de los ministerios federales, provinciales y territoriales de Agricultura. Esta visión común denominada “Growing Forward”, iniciará un Nuevo plan de acción y programas para la industria que concentrará la atención en la innovación, la gestión de riesgos empresariales y prioridades tales como inocuidad de los alimentos, sostenibilidad ambiental y salud y bienestar. Se logró acuerdo sobre la nueva visión después de una serie de consultas con las partes interesadas de la industria, quienes continuarán participando en el proceso de desarrollo de políticas.
- Las iniciativas de investigación de Canadá incluyen el trabajo en las áreas de productos de valor agregado, tales como los alimentos funcionales, suplementos alimentarios; bioenergía, desarrollo de biorefinerías; investigación genómica para apoyar el conocimiento, desarrollo y uso de cultivos energéticos y las características necesarias para su producción eficiente.
- En 2007-2008, el gobierno canadiense está invirtiendo en 233 proyectos de investigación en todo el país para estudiar varios temas agrícolas – por ejemplo: la adaptación de la

producción de cultivos a los cambios climáticos, el uso de biodiesel, los productos naturales, los alérgenos alimenticios, biopesticidas, entre otros.

- El Programa de Agri-Oportunidades, anunció en enero de 2007, que aportó financiamiento para acelerar la comercialización de nuevos productos, procesos o servicios agrícolas.
- En marzo de 2007, Canadá anunció el financiamiento adicional para el desarrollo de biocombustibles a través de la Iniciativa de Oportunidades para los Productores de Biocombustibles.
- La Iniciativa de Capital para la Eco Agricultura para Biocombustibles es un programa federal de cuatro años de duración que fue iniciado en abril de 2007. La iniciativa ofrece una oportunidad para los productores agrícolas para diversificar su base económica y participar en la industria de biocombustibles a través de la inversión de capital en instalaciones para la producción de biocombustibles.
- En enero de 2007, Canadá anunció sobre el financiamiento en apoyo al Instituto Canadiense de Política Agroalimentaria – una organización independiente nacional sin fines de lucro, que ofrece una opción neutral para la formulación de políticas agrícolas.
- Canadá, a través del Instituto para la Conectividad de las Américas, apoyó un proyecto para fortalecer los procesos de generación, sistematización y difusión de información agraria y el acceso de las tecnologías de la información y la comunicación para pequeños agricultores de la Junta de Usuarios del Valle Huaraz, en Perú. La contribución de C\$346.000 durante un periodo de dos años, ayudará a instalar, probar y estudiar la viabilidad y replicabilidad de soluciones y tecnologías innovadoras de información y comunicación para mejorar la distribución del agua y la información comercial necesaria para mejorar la productividad y vida de los pequeños agricultores.

#### *Desarrollo de micro, pequeñas y medianas empresas*

- Desde 2007 hasta 2011, Canadá contribuirá C\$782.678 o el 45% del valor total de un proyecto del Programa Social Empresarial para Guyana. Este proyecto apunta a ofrecer servicios de marketing productivos, materiales y equipo para asistir a 1.200 agricultores pequeños para incrementar sus ingresos.

#### *Fomento de la capacidad de mitigación de riesgos, alerta temprana y recuperación de desastres*

- La nueva Ley de Gestión de Emergencias, del Canadá, que entró en vigor en agosto de 2007, estableció que el Ministerio de Seguridad Pública debe ejercer el liderazgo para la gestión de situaciones de emergencia, la continuidad del gobierno y la protección de la infraestructura crítica a nivel federal para los cuatro pilares de la gestión de emergencias (prevención/mitigación, preparación, respuesta y recuperación).
- Como respuesta a los impactos de la temporada de huracanes de 2007, Canadá ha aportado hasta la fecha C\$4.775.000 de ayuda y asistencia para la reconstrucción. Además, Canadá aportó C\$50.000 para las inundaciones en Bolivia, a principios de 2007; C\$2.150.000 como respuesta al terremoto ocurrido el 15 de agosto en Perú y C\$500.000 para las severas inundaciones en México en el mes de noviembre.
- Canadá aporta C\$325.000 anuales, así como la participación de expertos técnicos, al sistema de Evaluación y Coordinación de las Naciones Unidas en Casos de Desastre (el cual fue movilizado varias veces para responder a las crisis humanitarias en las Américas, en 2007) y ha financiado la capacitación de expertos de los países en desarrollo para que participen en este sistema.

- Canadá, a través del Instituto para la Conectividad en las Américas, está otorgando financiamiento para apoyar la Agencia Caribeña de Respuesta de Emergencia a Desastres (CDERA) para una iniciativa regional con el objeto de mejorar la eficacia de las prácticas de gestión de desastres en el Caribe, mediante la identificación y prueba de aplicaciones de la tecnología de la información y la comunicación. Este proyecto de C\$420.000 comenzó en julio de 2007, e identificará y evaluará la eficacia de las herramientas de TIC en los protocolos nacionales de notificación para el registro rápido de riesgos en el Caribe. El proyecto también examinará el papel de las TIC para fortalecer el conocimiento de la comunidad, apoyará la recopilación de información después de ocurridos los eventos en el Caribe Oriental y desarrollará un conjunto de recomendaciones de políticas sobre la materia.
- Canadá contribuyó C\$100.000 a la OEA para la implementación de la Red Interamericana para la Mitigación de Desastres. El objetivo de esta iniciativa es facilitar el intercambio de información, conocimientos y experiencias entre los Estados Miembros participantes.
- Desde 2007 a 2012, Canadá contribuirá C\$20.000.000 al Mecanismo de Seguro contra Riesgos de Catástrofe en el Caribe, para reducir la vulnerabilidad financiera de los países participantes ante catástrofes de desastres naturales, tales como terremotos y huracanes, mediante el acceso a seguros.
- Desde 2007 hasta 2015, Canadá contribuirá C\$20.000.000 al Programa de Gestión de Riesgos de Desastres para el Caribe, para fortalecer el nivel de capacidad regional, nacional y comunitaria para la mitigación, gestión y respuesta coordinada ante los peligros naturales y tecnológicos y los efectos del cambio climático.

#### *Responsabilidad social empresarial*

- Canadá contribuyó C\$750.000 al Fondo de Fideicomiso de Multidonantes de la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas, una coalición de gobiernos, industrias, inversores y organismos internacionales y no gubernamentales. Apoya el mejoramiento de la gobernabilidad en los países de ricos recursos mediante la publicación total y verificación de los pagos de las empresas y de los ingresos del gobierno correspondientes al petróleo, gas y de las industrias de minería.
- Canadá contribuyó con aproximadamente C\$325.000 a la OEA para promover la responsabilidad social empresarial de las pequeñas y medianas empresas en el Caribe. Esta iniciativa procura incrementar la competitividad de las empresas participantes mediante la creación de herramientas de enseñanza y aprendizaje y el fortalecimiento de las capacidades nacionales y regionales.

### III. DESARROLLO SOCIAL

#### *Políticas económicas y sociales integrales*

- En diciembre de 2007, Canadá, junto con el Gobierno de Quebec y la Corporación Makivik firmaron un acuerdo en principio sobre la creación del Gobierno Regional Nunavik. Los Nunavik Inuit ahora serán propietarios del 80% de las islas en esta región, con una superficie de más de 5.000 kilómetros cuadrados. El acuerdo incluye las transferencias de capital, la tenencia compartida de los recursos procedentes de las regalías, y la creación de una nueva forma de gobierno público regional adaptado a las necesidades de los Nunavik.

- Dos departamentos federales, en asociación con la industria minera y la Asociación Canadiense de Minerales Aborígenes, han producido un Manual de Información sobre Minería para las Comunidades Aborígenes. Esta nueva herramienta educativa fue diseñada para ser utilizada por las comunidades aborígenes, líderes, educadores, gobiernos y la industria, para fortalecer la capacidad de los pueblos aborígenes para que conozcan todos los aspectos del desarrollo de la minería e identifiquen las numerosas oportunidades que presenta la minería para sus comunidades. Este manual fue distribuido en 2006 y ha sido utilizado en todas partes del mundo.
- Canadá llevó a cabo una serie de Sesiones Informativas sobre Exploración y Minería en las comunidades aborígenes, en colaboración con los gobiernos provinciales y territoriales y las asociaciones de minería. Estas sesiones brindaron a los líderes aborígenes y a los miembros de la comunidad información necesaria para tomar decisiones informadas sobre su participación en las actividades mineras cercanas a sus comunidades. Esta iniciativa también ayuda a crear un clima positivo que fomenta el diálogo y la formación de acciones de colaboración en lugar de situaciones de litigio.
- Canadá, a través del Instituto para la Conectividad en las Américas, contribuyó con \$453.700 para la segunda etapa de Donaciones para la Competitividad y la Innovación Digital en América Latina y el Caribe.

#### *Preparación para casos de pandemias*

- Canadá, junto con los Estados Unidos y México, publicó el Plan de Norteamérica sobre la gripe aviar o gripe humana, en agosto de 2007. Este documento promueve un enfoque regional de planificación para enfrentar las pandemias y de colaboración que podría servir como un modelo para otros países de las Américas. Canadá ha contribuido con aproximadamente C\$4 millones durante un período de cuatro años para apoyar a la OPS en sus trabajos de colaboración con los Estados Miembros en la elaboración e implementación de los Planes Nacionales de Preparación ante la Pandemia de Influenza y alertas de epidemias y sistemas de respuesta.

#### *Política de salud*

- Desde 2007 hasta 2011, Canadá contribuirá C\$18.000.000 para programas en las áreas de recursos humanos para servicios de salud, infecciones del VIH/SIDA y de enfermedades transmitidas sexualmente (ETS), la gripe pandémica y el fortalecimiento institucional de la Organización Panamericana de la Salud.
- Canadá contribuyó aproximadamente C\$7,5 millones para apoyar el financiamiento de un programa comunitario específico para aborígenes que concentra la atención en la prevención, educación, concienciación, control y colaboración para abordar el problema del VIH/SIDA.
- El Programa de tuberculosis del Canadá apunta a reducir la incidencia de esta enfermedad en las Primeras Naciones y en las comunidades Inuit, cumpliendo la meta nacional de lograr un índice de 3,6 casos por cada 100.000 habitantes para el año 2015. Este programa se ejecuta a través de los servicios de atención primaria de la salud a nivel comunitario.
- En junio de 2007, los gobiernos de Canadá y Columbia Británica y el Consejo de Líderes de las Primeras Naciones de Columbia Británica firmaron un Plan de Salud Tripartito con el objeto de mejorar el control de las Primeras Naciones del servicio de salud y cerrar la brecha de la situación de salud que existe entre las Primeras Naciones y el resto de los canadienses. Este plan de acción de salud de 10 años procura introducir un cambio fundamental en la prestación de los servicios de salud, promover una mejor integración y coordinación de los



servicios ofrecidos por las tres Partes mencionadas y fortalecer el papel de las Primeras Naciones en el proceso de toma de decisiones con respecto a su atención de la salud. Todas las Partes han acordado contribuir financieramente y en especie a la implementación del Plan, específicamente, el Gobierno del Canadá ha comprometido como nuevo financiamiento, C\$5M en 2007-08, C\$6M en 2008-09, C\$8M en 2009-10, y C\$10M en 2010-11.

- En noviembre de 2007, Canadá renovó el Memorando de Entendimiento sobre la Salud de los Pueblos Indígenas con los Estados Unidos de América. Este Memorando fue implementado por primera vez en 2002, como un reconocimiento mutuo de los dos gobiernos de que las Primeras Naciones e Inuit en Canadá y los Pueblos Indígenas Americanos y Aborígenes de Alaska en los Estados Unidos, tienen las mismas características y enfrentan los mismos desafíos.
- Canadá, a través del Instituto para la Conectividad en las Américas, contribuyó con C\$268.400 para el diseño de un servicio regional de plataforma e-Salud de código abierto denominado ``PESCA``, un proyecto de la Universidad Austral de Argentina, que tiene el propósito de fortalecer la prestación de atención primaria de salud a las poblaciones vulnerables a través del uso de tecnología de la información y comunicación.
- Canadá apoyó la Cumbre del Caribe auspiciada por la CARICOM y la OPS de Jefes de Gobierno sobre Enfermedades Crónicas y Enfermedades no Transmisibles, celebrada el 15 de 2007 en Puerto España, Trinidad y Tobago.
- Canadá trabaja con la Organización Panamericana de la Salud (OPS) para identificar proyectos en pequeña escala que apoyan las políticas desalud y el desarrollo Social. Algunos ejemplos correspondientes a 2007 son:
  - Desarrollo de estudios de caso para la formulación de políticas dirigidas a mejorar la nutrición en Costa Rica, Canadá, y Brasil (2005-07).
  - Protección de la atención de la salud del personal y de los pacientes de enfermedades infecciosas y contagiosas en 6 hospitales de Ecuador (2007).
  - Mejoramiento de los Recursos de Salud Humana en Guyana en el ámbito del Marco de la Política Nacional de Salud Mental de Guyana (2007)

#### *Educación de calidad*

- En 2007, Canadá invirtió C\$1.200 millones para respaldar a las Primeras Naciones para sus programas educativos de alta calidad y culturalmente relevantes a aproximadamente 115.000 estudiantes que asisten a las enseñanzas primaria y secundaria, incluidos aquellos estudiantes que tienen necesidades especiales. Además, se invirtieron C\$300 millones para asistir a 24.000 estudiantes de las Primeras Naciones y comunidades Inuit que continúan estudios después de la enseñanza secundaria.
- *La Ley sobre la Jurisdicción de las Primeras Naciones sobre Educación en Columbia Británica* fue sancionada por el Parlamento en diciembre de 2006, la cual le permitirá a los interesados de las Primeras Naciones en Columbia Británica tomar control total sobre la educación en las reservas (de jardín de infantes hasta grado 12).
- En 2007, Canadá contribuyó C\$3.228.600 al mayor proyecto sobre gobernanza realizado en Nicaragua: Respaldo de la Iniciativa de Educación Básica. Este proyecto presta respaldo financiero y técnico al Ministerio de Educación para mejorar su capacidad en áreas de responsabilidad de la planificación y gestión internas, la transformación del sistema pre-escolar, mejoramiento de la calidad educativa de primaria y secundaria, su relevancia y acceso.

- Desde 2004 hasta 2008, Canadá contribuye con C\$4.980.000 para el Programa de Educación en Derechos Humanos para fortalecer las capacidades en ese campo. Todos los años reciben capacitación sobre la promoción y protección de los derechos humanos, educadores de más de 60 países, entre los que se incluyen Haití, Brasil, Colombia, República Dominicana, Ecuador, México, Paraguay y Perú.
- En colaboración con la Fundación Bill y Melinda Gates, Canadá a través del Instituto para la Conectividad en las Américas, respaldó una iniciativa que examinará el papel y el impacto que tienen diferentes modelos de acceso público y colectivo. Parte de la contribución canadiense, de \$3.710.622 se destinó a realizar una investigación de campo primaria, longitudinal y comparativa en varios países, examinando los impactos positivos y negativos en áreas tales como empleo e ingresos, nivel educativo, participación cívica, transparencia gubernamental, democracia, preservación cultural e idiomática y salud pública.

#### *Atención primaria de salud*

- Canadá contribuirá con hasta C\$18.400.000, entre 2006-2011, para mejorar la calidad y acceso a los servicios de salud pública en Bolivia, especialmente la atención para mujeres y niños.
- Desde 2007 hasta 2010, Canadá contribuirá C\$2.190.400 a un proyecto de capacitación en Recursos Humanos por Competencias, en las escuelas de salud en Brasil. Las actividades del proyecto se concentran en la planificación y previsión de recursos y en la elaboración e implementación de competencias basadas en el programa de estudio.
- Desde 2007 hasta 2012 Canadá contribuirá C\$5.000.000 a los Enlaces para el Proyecto de Salud Comunitaria en Nicaragua para mejorar los servicios de salud de las comunidades rurales vulnerables ampliando la disponibilidad de la educación y servicios en materia de educación.

#### *Pueblos indígenas*

- Canadá aporta C\$5 millones durante el período 2005-2010 al proyecto de investigación “Sisters in Spirit”, de la Asociación de Mujeres Nativas de Canadá. Esta es una iniciativa de educación, investigación y de formulación de políticas que tiene por objeto abordar los factores subyacentes que contribuyen a la violencia contra las mujeres aborígenes y su condición socioeconómica, política y jurídica, y de esta manera promueve la participación plena de la mujer aborigen en la vida económica, social y democrática del país.

#### *Declaración sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas*

- Canadá continuó participando en el proceso que se lleva a cabo en el marco de la OEA para negociar el Proyecto de Declaración Americana sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

#### *Control del Abuso de Drogas*

- Canadá ha continuado a la vanguardia en su participación en la CICAD. Al ser el segundo mayor contribuyente a la Comisión, Canadá ha subrayado la necesidad de lograr una mayor cooperación hemisférica para combatir el tráfico de drogas.
- Canadá participa en el Grupo de Expertos sobre Reducción de la Demanda, Productos Químicos y Farmacéuticos y Narcotráfico Marítimo. Este año, Canadá aportó una contribución voluntaria de C\$1 millón a la CICAD, para respaldar esencialmente los esfuerzos por combatir los narcóticos en el Caribe, Centroamérica y América del Sur. El

apoyo de Canadá es generalmente equilibrado al aportar para la lucha tanto para la oferta como para la demanda.

- Entre las actividades más destacadas del Programa sobre la Oferta se incluyen seminarios regionales de capacitación que ofrecen adiestramiento a funcionarios encargados de aplicar la ley en América Latina y el Caribe, ofreciéndoles acceso a las últimas técnicas de investigación, incluido el desarrollo de inteligencia, registro y decomiso, investigaciones por Internet y operaciones secretas.
- Los esfuerzos de Canadá sobre reducción de la demanda en el Hemisferio incluyen un programa de fomento de la capacidad para profesionales de la salud de América Latina para participar en un programa de capacitación en el Centro sobre Adicción y Salud Mental en la Universidad de Toronto. Además, una evaluación de programas sobre abuso de sustancias por parte de los jóvenes, como respuesta a las recomendaciones formuladas por el Grupo de Expertos sobre Reducción de la Demanda de la CICAD.

#### IV. FORTALECER LA GOBERNABILIDAD DEMOCRÁTICA

##### *Declaración sobre Seguridad en las Américas*

- Canadá aportó casi C\$5 millones en programas para América Latina y el Caribe para abordar el problema de las pandillas, el tráfico de drogas, el terrorismo y las corrientes de tráfico y trata en el Hemisferio. Canadá ha financiado, en colaboración con varias organizaciones multilaterales, una amplia gama de talleres y seminarios de capacitación para abordar las cuestiones de seguridad regional. Estas actividades han reunido a un amplio grupo de expertos, entre ellos funcionarios encargados del cumplimiento de la ley, fiscales, jueces y representantes no gubernamentales. Los temas variaron desde una reunión de expertos que concentró la atención en la delincuencia organizada en el Caribe, un taller de capacitación de instructores para funcionarios del sistema judicial de Centroamérica (en coordinación con la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito), y un seminario para despertar la conciencia acerca de la trata de personas especialmente en el Caribe.
- Canadá respalda con firmeza el Plan de Acción de la OEA sobre Delincuencia Organizada Transnacional y espera continuar apoyando su ejecución, con particular énfasis en Centroamérica. Además, Canadá financió una iniciativa en marcha que procura fomentar la capacidad para la prevención de la formación de pandillas y la violencia en Centroamérica. Nuestras actividades sobre control de drogas en el Hemisferio se han concentrado en la prevención, la ejecución y el control, el tratamiento y la rehabilitación. La mayor parte de la capacitación en materia de drogas se ha realizado bajo los auspicios de un acuerdo de contribución entre la CICAD en cooperación con la Real Policía Montada del Canadá.
- En mayo de 2006, el Programa de Fomento de la Capacidad Antiterrorista del Canadá (CTCBP) aprobó financiamiento para la Etapa II del Programa de Fomento de la Capacitación Antiterrorista del Canadá y el Programa de Capacitación para el Fomento de la Conciencia en Materia de Seguridad, cuya finalidad consiste en mejorar la seguridad de la aviación realizando actividades de capacitación regionales en América Latina y el Caribe desde la Primavera Boreal de 2006 hasta marzo de 2009.
- Canadá presta asistencia a países en desarrollo para combatir las amenazas terroristas en siete áreas, a saber, seguridad fronteriza y del transporte, desarrollo legislativo y normativo, aplicación de la ley, combate al financiamiento del terrorismo, seguridad cibernética, protección de la infraestructura crítica y prevención, respuesta y recuperación de explosivos químicos, biológicos, radiológicos y nucleares.

- Durante el año pasado, Canadá dio un respaldo significativo al Comité Interamericano contra el Terrorismo (CICTE), a la Organización Mundial de Aduanas (OMA), Grupo de Expertos sobre Seguridad, Protección y Asistencia en materia de Aviación, la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), la Oficina de las Naciones Unidas contra las Drogas y el Delito, INTERPOL, y la Secretaría del Commonwealth. Además, Canadá ha financiado la capacitación de funcionarios de seguridad y de inteligencia que trabajaron durante el Campeonato Mundial de Cricket de 2007 (CWC).
- En 2007, a través de sus pilares de capacitación en idiomas, capacitación del personal y desarrollo profesional y capacitación para cuestiones de paz, el Programa del Canadá de Asistencia para la Capacitación Militar (MTAP) continuó asistiendo en el desarrollo de la capacidad operativa de 17 fuerzas armadas y de seguridad de América Latina y el Caribe.
- En 2007, Canadá comenzó la planificación para la próxima Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas, la cual se celebrará en Banff, en septiembre de 2008. El proyecto de agenda incluye la consideración de la asistencia militar para las autoridades civiles para situaciones de desastre nacional. Como parte de esta planificación en marcha, Canadá organizó una reunión de consulta en Costa Rica con representantes de la sociedad civil de todo el Hemisferio para examinar y refinar el proyecto de agenda.

*Apoyo a los organismos del sistema interamericano de derechos humanos*

- Desde 2007 hasta 2008, Canadá está contribuyendo C\$194.920 para la Oficina del Relator Especial para la Libertad de Expresión de la OEA, para incrementar sus actividades de promoción y protección del derecho de libertad de expresión en las Américas. El respaldo de Canadá le permitirá al Relator Especial asesorar a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en su examen de casos clave ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos, realizar trabajos de investigación sobre temas claves relacionados con las libertades de pensamiento y expresión, realizar visitas a los países y preparar informes sobre los mismos.

*Convención Interamericana contra la Corrupción*

- Canadá continúa desempeñando un papel de liderazgo en materia de políticas y programación relacionadas con la lucha contra la corrupción en el Hemisferio, mediante su participación en el Mecanismo de Seguimiento de la Implementación de la Convención Interamericana contra la Corrupción (MESISIC). Canadá aporta financiamiento concreto a la agenda contra la corrupción mediante el apoyo al comité de expertos, el cual evalúa la corrupción en el Hemisferio, y a través del apoyo a los planes de acción contra la corrupción de cuatro países latinoamericanos.
- Desde 2007 hasta 2012, Canadá aportará C\$7.600.000 al Programa Internacional de Asistencia para la Auditoría Legislativa para fomentar la capacidad de las instituciones de auditoría para controlar los gastos públicos. Representantes de Santa Lucía y Guyana son parte del programa de capacitación junto con varios participantes de otras regiones del mundo.

*Asistencia judicial mutua en materia penal y extradición*

- Canadá fue sede de una Reunión Extraordinaria de la OEA/REMJA del Grupo de Trabajo sobre Asistencia Penal Mutua y Extradición, celebrada en Montreal, para considerar la forma de fortalecer la cooperación en asistencia judicial mutua y extradición en las Américas.

- Canadá tuvo un papel preponderante durante la Tercera Reunión de Autoridades Centrales y Otros Expertos en Asistencia Mutua en materia Penal y Extradición, celebrada en Colombia, a la cual asistieron aproximadamente treinta Estados Miembros de la OEA.

*Solidaridad con el pueblo haitiano*

- Desde 2006 hasta 2011, Canadá aportará C\$555.000.000 para la reconstrucción y el desarrollo de Haití. Durante su visita a Haití en junio de 2007, el Primer Ministro del Canadá identificó como prioridades del compromiso de Canadá, el estado de derecho, un gobierno abierto y responsable y buena gobernanza, así como la lucha contra la corrupción.
- Desde 2007 hasta 2012, Canadá aportará C\$4.900.000 para asistir al gobierno haitiano en el desarrollo de un servicio civil profesional que pueda atender mejor las necesidades de los haitianos.
- Desde 2006 hasta 2011, Canadá contribuyó C\$5.000.000 para fortalecer el parlamento de Haití en su capacidad legislativa para realizar reformas judiciales y oportunidades para la sociedad civil.
- Canadá ha aportado C\$24.750.000 para apoyar la organización de elecciones transparentes y creíbles en Haití, en cooperación con otros interesados que contribuyeron técnica y financieramente, como las Naciones Unidas, los Estados Unidos y la Unión Europea.
- A través del Fondo Mundial para la Paz y la Seguridad (GPSF), Canadá respalda el fortalecimiento de la policía haitiana, de su sistema correccional y su gestión fronteriza con el propósito de consolidar la seguridad y promover el estado de derecho. En cada área de participación, el respaldo del GPSF se utiliza para asignar personal a la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH) y para fortalecer la infraestructura de organismos haitianos clave encargados del cumplimiento de la ley con el propósito de permitirles cumplir con sus funciones.
- Desde 2006 hasta 2010, Canadá aportará hasta C\$10.000.000 para apoyar la reforma del sistema correccional de Haití. Estos fondos ayudarán a mejorar las condiciones de las cárceles haitianas e incrementará el respeto por los derechos de los presos. En 2007, Canadá también enviará expertos en materia correccional a la MINUSTAH para asistir en la capacitación de los servicios correccionales haitianos a través de capacitación y asesoramiento técnico.
- En 2007, Canadá ha aportado C\$5.300.000 para apoyar la reforma de la policía haitiana. Estos fondos han contribuido a la profesionalización de la Policía Nacional de Haití mediante el fortalecimiento de su capacidad operativa y de capacitación. Específicamente, este apoyo contribuyó a la refacción y equipamiento de 21 comisarías en el sur de Haití y a la expansión y mejoramiento de las instalaciones de adiestramiento ubicadas en Puerto Príncipe. Además, Canadá está enviando 100 agentes de policía, de todos los niveles, a la MINUSTAH para asistir en la implementación de la reforma de la Policía Nacional Haitiana (PNH).
- Desde 2006 hasta 2008, Canadá aportará C\$12.300.000 para fortalecer la capacidad de Haití en materia de gestión fronteriza y de emigración. Esto contribuirá a incrementar la presencia del estado haitiano y la prestación de servicios clave en su frontera terrestre y marítima. Este apoyo fortalecerá la capacidad haitiana para abordar la delincuencia transnacional, tales como el tráfico ilícito de drogas, armas y personas y así contribuirá a asegurar la seguridad y protección de los derechos humanos.

*Aporte de los beneficios de la democracia*

- Desde 2007 hasta 2012, Canadá aportará C\$4.700.000 al Centro de Estudios de Justicia de las Américas para un programa que contribuye a la reforma de las prácticas de justicia penal en América Latina y para lograr una mayor transparencia y respeto por los derechos humanos en la región. Los beneficiarios directos son miembros de organizaciones e instituciones que trabajan en la reforma de la justicia penal en la región.
- Canadá continúa apoyando con firmeza las Misiones de Observación Electoral de la OEA, a través de contribuciones financieras y recursos humanos. Con base en los éxitos logrados anteriormente por estas misiones de observación, Canadá ha aportado C\$1.200.000 a la OEA para la segunda etapa del período 2007-2008, para apoyar estas misiones y prestar asistencia técnica electoral a los Estados Miembros. Durante esta etapa se han apoyado cinco misiones.
- En marzo de 2007, Canadá apoyó el primer Taller sobre Conocimientos Comerciales para Parlamentarios de las Américas, auspiciado por el Presidente de la sección canadiense del Foro Interparlamentario de las Américas (FIPA). El taller se centró en las normas y políticas comerciales, el papel que le corresponde a los poderes legislativos en materia de comercio internacional y la relación entre comercio, pobreza y género. Este taller fortaleció la capacidad de los parlamentarios del Hemisferio con respecto a las normas que rigen el sistema del comercio internacional. Asimismo, sirvió para mejorar la capacidad para su trabajo con sus conciudadanos, comunidad empresarial y sociedad civil en la formulación de políticas de comercio internacional y en la implementación de reformas internas complementarias que contribuyan a la reducción de la pobreza. El taller fomentó el diálogo y la cooperación entre los parlamentarios de las Américas sobre cuestiones de política comercial, alentándolos a compartir experiencias y prácticas óptimas.

*Mecanismos para la participación de la sociedad civil*

- Desde 2007 hasta 2009, Canadá contribuirá C\$750.000 para fortalecer la capacidad de una red hemisférica de organizaciones de la sociedad civil de 24 países. para evaluar y apoyar la implementación de los mandatos de la Cumbre de las Américas en cuatro áreas vinculadas con el fortalecimiento de la democracia: el acceso a la información pública, el fortalecimiento de la participación de la sociedad civil, los gobiernos locales y la descentralización y la libertad de expresión.
- De 2007 a 2008, Canadá está aportando C\$94.580 para apoyar la consolidación y expansión de una amplia red de democracia con base en la sociedad civil en América Latina y el Caribe, bajo el ámbito del Movimiento Mundial en pro de la Democracia, dirigido por el Consorcio Desarrollo y Justicia.

*Programas regionales en gobernanza, incluido el gobierno electrónico (e-Gobierno)*

- Canadá, a través del Instituto para la Conectividad en las Américas, aportó C\$322.000 para la implementación de un plan piloto regional para transferir y adaptar la solución de la Administración de Aduanas de Jamaica (CASE) a Antigua y Barbuda, en el Caribe Oriental.

*Capacidad financiera e institucional de la OEA*

- Canadá aportó C\$1.700.000 durante un período de dos años para el fortalecimiento institucional de la Secretaría General de la OEA para diseñar, implementar, controlar y evaluar sus programas y proyectos así como para modernizar su sistema presupuestario y financiero.